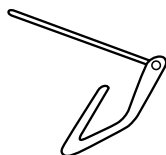


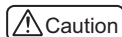
Instruction for accessories
Information zum Zubehör
Instructies voor de accessoires

- Read the Instruction Manual of your sewing machine carefully before using this guide and always follow the instructions.
- Lesen sie die Anleitung ihrer Nähmaschine genau bevor sie diesen Nähfuß verwenden und folgen sie dann dieser.
- Lees de handleiding van Uw machine zorgvuldig voordat U deze voet gaat gebruiken en volg altijd de instructies op.



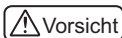
Quilting guide
Wattierlineal
Afstandsgeleider
Guide à matelasser
Guida per impuntitura
Guía para acolchar

- (GB) USE: Designed to produce parallel lines of stitching.
- (DE) Benützung: Um eine exakte parallele Naht zu nähen oder zum Quilten.
- (NL) GEBRUIK: Ontworpen voor gebruik van parallel lopende bovensteken met naadomslag wanneer U quilt.



An incorrect operation could result in an injury or damage to the machine.

Remove the power plug from the outlet when inserting the quilting guide. Not doing so could cause an injury.



Eine fehlerhafte Bedienung kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen an der Maschine führen.

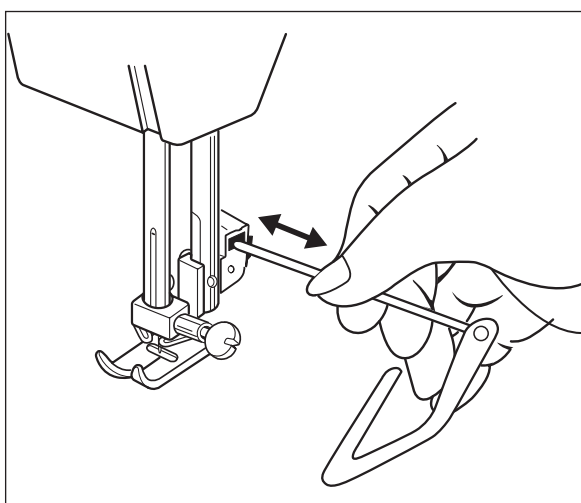
Schalten sie die Nähmaschine aus wenn sie das Quiltlineal einsetzen. Nichtbefolgung kann zu Verletzungen führen.



Onjuist gebruik kan leiden tot letsel of schade aan de machine.

Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer U de afstandgeleider plaatst. Wanneer U dit niet doet, kan U zich verwonden.

- Setting
 ■ Einsetzen
 ■ Plaatsing

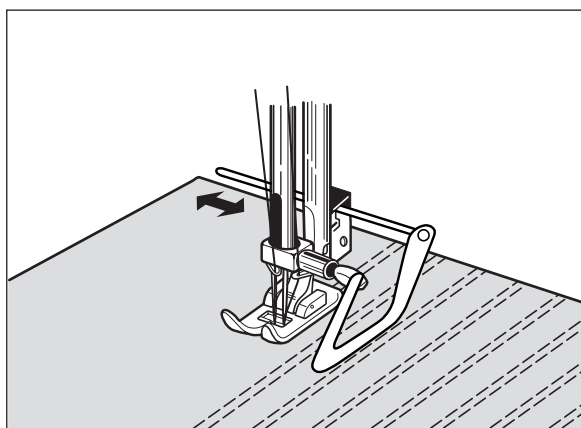


Insert the quilting guide under the spring plate on the shank. Adjust the quilting guide to the correct position by moving it sideways.

Stecken Sie das Wattierlineal unter die Klemmfeder am Nähfußhalter. Stellen Sie von einer Seite zur anderen in die korrekte Position.

Monteer de geleider onder het veerplaatje op de persvoethouder. In te stellen voor de juiste positie.

- Sewing
 ■ Nähen
 ■ Naaien



Mark the first line with a pencil or tailor's chalk, and sew. For the second line, just sew following the stitching of the first line using the guide.

The intervals between the lines of stitching can be adjusted by moving the guide in the direction of the arrow.

Die erste Naht mit Schneiderkreide vorzeichnen und nähen. Mit Hilfe des Wattierlineals nähen Sie dann die zweite Naht entsprechend der ersten parallel. Der Abstand der Nähte kann durch verstellen des Lineals in Pfeilrichtung verändert werden.

De eerste lijn met potlood of krijt op de stof tekenen en naaien. Vanaf de tweede lijn, de naad van de eerste lijn volgen met de geleider.

De afstand tussen de naden kan bijgesteld worden door de geleider in de richting van het pijltje te verschuiven.